

ชื่อเรื่องการค้นคว้าแบบอิสระ สภาพและปัญหาการจัดการเรียนการสอนวิชาภาษาไทย
 ของโรงเรียนนานาชาติ ในจังหวัดเชียงใหม่
 ชื่อผู้เขียน นางสาวนิรมล กล้าคลัง
 ศิษ्याศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการสอนภาษาไทย
 คณะกรรมการสอบการค้นคว้าแบบอิสระ

ผู้ช่วยศาสตราจารย์อำนาจ	อุ้นคำเมือง	ประธานกรรมการ
ผู้ช่วยศาสตราจารย์สมร	เจนจิระ	กรรมการ
รองศาสตราจารย์ดร.	หาญตระกูล	กรรมการ

บทคัดย่อ

การค้นคว้าแบบอิสระนี้ มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาสภาพและปัญหาการจัดการเรียนการสอนวิชาภาษาไทยของโรงเรียนนานาชาติในจังหวัดเชียงใหม่ ในด้าน การใช้ การปฏิบัติ หรือ ปัญหาเกี่ยวกับ การใช้หลักสูตรและหนังสือประกอบ การเตรียมการสอนและวิธีสอน การใช้สื่อการเรียนการสอน การวัดและการประเมินผล กลุ่มประชากรที่ใช้ในการศึกษาได้แก่ ผู้บริหารทางด้านวิชาการ และครูผู้สอนวิชาภาษาไทยของโรงเรียนนานาชาติในจังหวัดเชียงใหม่ จำนวนทั้งสิ้น 12 คนจาก 5 โรงเรียน เครื่องมือที่ใช้ในการศึกษา คือ แบบสอบถามแบบมาตราส่วนประมาณค่า, แบบสังเกตการสอน และแบบสัมภาษณ์ สถิติที่ใช้ คือ ค่าร้อยละ ค่าเฉลี่ย และค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน ผลการศึกษา พบว่า

ระดับการใช้ การปฏิบัติ หรือปัญหาที่ประสบกับการใช้หลักสูตรและหนังสือประกอบ กล่าวคือ หลักสูตรภาษาไทยไม่ชัดเจน เพราะฉะนั้น การจัดการเรียนการสอนจะ ต้องขึ้นอยู่กับองค์ประกอบหลายประการ เช่น ความสามารถและพื้นฐานทางภาษาของผู้เรียนที่แตกต่างกัน ความต้องการเน้นการเรียนภาษาไทยของนักเรียนและผู้ปกครอง จำนวนของครูผู้สอนที่มีค่อนข้างน้อย จากปัญหาดังกล่าว ครูจึงต้องคัดสรรเนื้อหาและกิจกรรมการสอนที่เหมาะสมกับเด็กแต่ละคน ซึ่งในส่วนของเนื้อหาจะเน้นการสอนเกี่ยวกับวัฒนธรรมไทย ขนบธรรมเนียม ประเพณีและวิถีที่พึงปฏิบัติในสังคมไทย ทั้งนี้ ชื่อของวิชาภาษาไทยในโรงเรียนนานาชาติจะเป็นแนวเดียวกัน คือ วิชาภาษาไทยและวัฒนธรรมไทย (Thai language and Thai Culture) ซึ่งพอจะสรุปเนื้อหาของหลักสูตรได้ว่า การจัดการหลักสูตรจะมีเป้าหมายสำคัญคือ ให้ผู้เรียนสามารถใช้ภาษาไทยในการสื่อสารในชีวิตประจำวันได้อย่างถูกต้องและเหมาะสมกับวัย โดยจะเน้นทักษะทางภาษาทั้ง 4 ทักษะ คือ การฟัง การพูด การอ่าน และการเขียน

ในด้านกระบวนการเรียนการสอนและการใช้สื่อประกอบการสอน จะเน้นที่นักเรียนเป็นศูนย์กลาง (Student Centered) กล่าวคือ พิจารณาถึงความสามารถและศักยภาพของบุคคลใน

ด้าน พื้นฐานและประสบการณ์ทางภาษา สิ่งแวดล้อมและสังคมของผู้เรียน และในส่วนของ การวัดผลและประเมินผลจะมีปัญหาพอสมควร อันเนื่องมาจากความแตกต่างทางภาษาของ ผู้เรียนแต่ละคน ดังที่กล่าวมาข้างต้น เพราะฉะนั้นจึงต้องวัดผลเกี่ยวกับพัฒนาการเป็นรายบุคคล หนึ่ง ในด้านของการจัดการนิเทศและการจัดสรรงบประมาณนั้น ครูภาษาไทยและผู้บริหารเห็นว่ามี ปัญหาค่อนข้างน้อย กล่าวคือ ในด้านการนิเทศนั้นได้มีการจัดการนิเทศภายในแบบไม่เป็นทางการ แต่ยังไม่มากนักโดยผู้บริหารเองจะให้อิสระในการจัดการเรียนการสอนอย่างเต็มที่ พร้อมทั้งการจัดสรร งบประมาณก็เพียงพอต่อความต้องการ

มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
Chiang Mai University

Independent Study Title	State and Problems of Teaching Thai Language in International Schools in Chiang Mai Province		
Author	Miss Neeranath Klamklung		
M.Ed.	Teaching Thai		
Examining Committee	Asst.Prof.Amnuay	Unkammueng	Chairperson
	Asst.Prof.Samorn	Jenjja	Member
	Assoc.Prof.Daroon	Hantrakul	Member

Abstract

The purpose of this independent study was to study the state and problems in Thai language instruction in the international schools in Chiang Mai in the aspects of curricular implementation or curriculum-related issues and textbooks; instructional preparations and approaches; instructional media usage; assessment and evaluation. The population of this study consist of 12 academic administrators and Thai language instructors in 5 international schools in Chiang Mai. Study instruments were rating-scale questionnaire, instructional observation form and interview form. Collected data were analyzed by using percentage, arithmetic mean and standard deviation.

After studying in every examined area of curricular implementation and textbooks. It was found that most international schools in Chiang Mai have no explicit curriculum for Thai language. Thus, the instruction of Thai language in those schools are affected by several factors such as the learners' language ability, the need of the students and their parents in learning Thai and the small number of Thai instructors in school. As a result, the Thai instructors themselves have to develop and select textbooks and activities to suit the students individually which mostly emphasize on culture, tradition, ways of life and other common practice in Thai society. The name of the course taught in those schools is "Thai Language and Thai Culture". The emphasis of

the curriculum is mainly on the appropriate use of communicative language in their daily life and also focus on the 4 basic skills: Listening, Speaking, Reading and Writing.

The student-centered approach has been introduced in every international school in Chiang Mai. The students' distinction in language ability, national and environmental background have significantly been considered in the instructional process. Thus, the curricular assessment and evaluation were on the basis of individualization. It is also found that Thai instructors were occasionally and informally supervised in the classroom by the school administrators and they are quite independent and have autonomy in preparing their instruction. However, in the section of budget allocation, the study found very few problems in budget allocation for Thai instruction, they have been sufficiently supported by the administrators.